

Решение на Съда (голям състав) от 18 декември 2014 г. (преюдициално запитване от Cour constitutionnelle — Белгия) — Mohamed M'Bodj/État belge

(Дело C-542/13) <sup>(1)</sup>

(Преюдициално запитване — Харта на основните права на Европейския съюз — Член 19, параграф 2 — Директива 2004/83/ЕО — Минимални стандарти относно условията за предоставяне на статут на бежанец или статут на субсидиарна закрила — Лице, което може да получи субсидиарна закрила — Член 15, буква б) — Изтезание или нечовешко или унижително отнасяне или наказание, наложени на молител в страната му на произход — Член 3 — По-благоприятни стандарти — Молител с тежко заболяване — Липса на подходящо лечение в страната на произход — Член 28 — Социално подпомагане — Член 29 — Медицински грижи)

(2015/С 065/16)

Език на производството: френски

**Запитваща юрисдикция**

Cour constitutionnelle

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Mohamed M'Bodj

Ответник: État belge

**Диспозитив**

Членове 28 и 29 от Директива 2004/83/ЕО на Съвета от 29 април 2004 година относно минималните стандарти за признаването и правното положение на гражданите на трети страни или лицата без гражданство като бежанци или като лица, които по други причини се нуждаят от международна закрила, както и относно съдържанието на предоставената закрила, във връзка с член 2, буква д) и членове 3, 15 и 18 от нея трябва да се тълкуват в смисъл, че дадена държава членка няма задължение да предостави предвидените в тях социално подпомагане и медицински грижи на гражданин на трета страна с разрешение за пребиваване на нейна територия съгласно национално законодателство като разглежданото в главното производство, предвиждащо в посочената държава членка да се разреши пребиваването на чужденец, страдащ от заболяване, създаващо реална опасност за живота или физическото му здраве, или реална опасност от нечовешко или унижително отнасяне, когато в страната му на произход или в третата страна, където е пребивавал по-рано, няма подходящо лечение, без да е налице лишаване от грижи, което е причинено умишлено на този чужденец в посочената страна.

<sup>(1)</sup> ОВ С 367, 14.12.2013 г.

Решение на Съда (шести състав) от 18 декември 2014 г. (преюдициално запитване от Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari — Италия) — Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale (SETAR)/Comune di Quartu S. Elena

(Дело C-551/13) <sup>(1)</sup>

(Преюдициално запитване — Директива 2008/98/ЕО — Член 15 — Управление на отпадъците — Възможност за причинителя на отпадъци да извърши самостоятелно третирането и/или — Приета, но невлязла в сила национална правна уредба за транспониране — Изтичане на срока за транспониране — Директен ефект)

(2015/С 065/17)

Език на производството: италиански

**Запитваща юрисдикция**

Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari